



# Eivissa

## Medieval

12 · 13 · 14 · 15

de maig

2022



# Festa commemorativa de la declaració d'Eivissa com a Patrimoni Mundial 2022



Benvolgudes i benvolguts,

Aquesta edició de l'Eivissa Medieval és molt especial per a tota la ciutat d'Eivissa. Després de dos anys sense poder gaudir d'aquesta festa en el seu format tradicional, per fi, recuperam la celebració que commemora la declaració d'Eivissa com a ciutat Patrimoni Mundial per la UNESCO.

Enguany, els carrers de Dalt Vila tornaran a presentar el seu aspecte més medieval, es tornen a vestir de gala, a connectar-nos amb el nostre passat, la nostra identitat i la nostra cultura. Tot poble ha de conèixer quin és el seu passat i d'on ve per saber cap a on anar.

De nou gaudirem d'una espectacular inauguració al portal de ses Taules, d'espectacles musicals arreu de la ciutat emmurallada, de propostes per als més petits de la casa i passejarem pel mercat degustant menjars exquisits que gaudirem en companyia d'amistats o família.

Us convid, en aquests dies de festa, a descobrir la imponent murada, la ciutat Patrimoni Mundial; aprofitau per visitar els baluards, recórrer els carrers i gaudir de la nostra cultura amb els ulls de qui la visita per primera vegada.

Tenim moltes ganes de reviure l'Eivissa Medieval i volem fer-ho amb tots valtros.

Us hi esperam!

Rafa Ruiz  
Alcalde d'Eivissa

Bienvenidas y bienvenidos,

Esta edición de Eivissa Medieval es muy especial para toda la ciudad de Eivissa. Después de dos años sin poder disfrutar de esta fiesta en su formato tradicional, por fin, recuperamos la celebración que conmemora la declaración de Eivissa como ciudad Patrimonio Mundial por la UNESCO.

Este año, las calles de Dalt Vila volverán a presentar su aspecto más medieval, se vuelven a vestir de gala, a conectarnos con nuestro pasado, nuestra identidad y nuestra cultura. Todo pueblo tiene que conocer cuál es su pasado y de donde viene para saber hacia dónde ir.

De nuevo disfrutaremos de una espectacular inauguración en el portal de ses Taules, de espectáculos musicales en toda la ciudad amurallada, de propuestas para los más pequeños de la casa y pasaremos por el mercado degustando comidas exquisitas que disfrutaremos en compañía de amistades o familia.

Os invito en estos días de fiesta, a descubrir la imponente muralla, la ciudad Patrimonio Mundial; aprovechad para visitar los baluartes, recorrer las calles y disfrutar de nuestra cultura con los ojos de quienes la visita por primera vez.

Tenemos muchas ganas de revivir Eivissa Medieval y queremos hacerlo con todos vosotros.

Os esperamos!

Rafa Ruiz  
Alcalde d'Eivissa



# Dijous 12 Jueves

## **11 i 12.30 h RECORREGUT TEATRALITZAT.**

Produccions T'Eiviss. Des de la plaça de la Constitució a la plaça de la Catedral. **Zona 1.**

## **11 y 12.30 h RECORRIDO TEATRALIZADO.**

Produccions T'Eiviss. Desde la plaza de la Constitució a la plaza de la Catedral. **Zona 1.**

## **19 h INAUGURACIÓ. "LA CIUTAT DE FANTASIA".**

Recreació teatralitzada. Espectáculos A.M.B Producciones. Plaça de la Constitució. **Zona 1.**

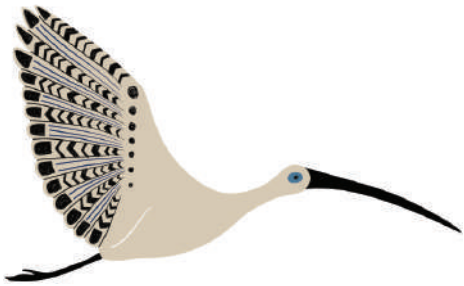
## **19 h INAUGURACIÓN. "LA CIUTAT DE FANTASIA".**

Recreación teatralizada. Espectáculos A.M.B Producciones. Plaza de la Constitució. **Zona 1.**

**21.30 h ESPECTACLE DE LLUITES.** Cia. Lobos Negros. Plaça de la Catedral. **Zona 7.**

**21.30 h ESPECTÁCULO DE LUCHAS.** Cía. Lobos Negros. Plaza de la Catedral. **Zona 7.**





# Divendres 13 Viernes

**11.30 h ESPECTACLE DE MÀGIA.** El Gran Disparate. Claustre de l'Ajuntament. **Zona 4.**

**11.30 h ESPECTÁCULO DE MAGIA.** El Gran Disparate. Claustro del Ayuntamiento. **Zona 4.**

**12 i 17 h ESPECTACLE DE CIRC.** Plaça del Parc. **Zona 9.**

**12 y 17 h ESPECTÁCULO DE CIRCO.** Plaza del Parc. **Zona 9.**

**11, 12.30, 17 i 19.30 h CERCAVILA I EXHIBICIÓ.**

Abanderats de Tortosa. Des de la plaça de la Catedral a la plaça de la Constitució. **Zona 7.**

**11, 12.30, 17 y 19.30 h PASACALLES Y EXHIBICIÓN.** Abanderats de Tortosa. Desde la plaza de la Catedral a la plaza de la Constitució. **Zona 7.**

**11.30, 13.30, 18.30 i 20.30 h ESPECTACLE DE LLUITES.**

Cía. Lobos Negros. Plaça de la Catedral. **Zona 7.**

**11.30, 13.30, 18.30 i 20.30 h ESPECTÁCULO DE LUCHAS.** Cía. Lobos Negros. Plaza de la Catedral. **Zona 7.**

**13 i 19 h CONTACONTES. "EL ÁRBOL ASHDROH".**

Cía. Human No Límits. Baluard de Sant Pere. **Zona 8.**

**13 y 19 h CUENTACUENTOS. "EL ÁRBOL ASHDROH".** Cía. Human No Límits. Baluarte de Sant Pere. **Zona 8.**

**17.30 h CERCAVILA.** Cossiers de l'Escola de Música i Dansa de Mallorca. Recreació de danses renaixentistes de l'antiga Corona de Mallorca. Des de la plaça de la Catedral a la plaça de la Constitució. **Zona 7.**

**17.30 h PASACALLES.** Cossiers de l'Escola de Música i Dansa de Mallorca. Recreación de danzas renacentistas de la antigua Corona de Mallorca. Desde la plaça de la Catedral hasta la plaza de la Constitució. **Zona 7.**

**20 h TEATRE. "JULIANA DE LA TORRE".** Cia. de Teatro Artes Pavón. Claustre de l'Ajuntament. **Zona 4.**

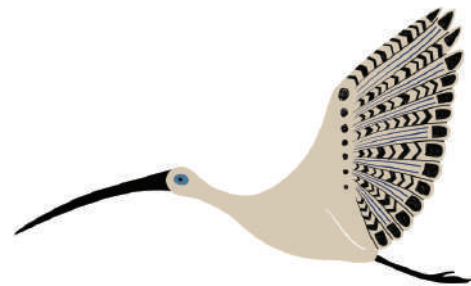
**20 h TEATRO. "JULIANA DE LA TORRE".** Cía. de Teatro Artes Pavón. Claustro del Ayuntamiento. **Zona 4.**

**20.30 h CONCERT DE CANT. "LA VEU DE LES TROBADORES",** Grup Trobairitz. Església de Sant Domingo. **Zona 4.**

**20.30 h CONCIERTO DE CANTO. "LA VEU DE LES TROBADORES",** Grupo Trobairitz. Iglesia de Sant Domingo. **Zona 4.**



Dissabte **14** Sàbado



**12 h CONCERT D'ÒRGAN.** Adolfo Villalonga Juan. Església de Sant Domingo. **Zona 4.**

**12 h CONCIERTO DE ÓRGANO.** Adolfo Villalonga Juan. Iglesia de Sant Domingo. **Zona 4.**

**12.30 h ESPECTACLE DE MÀGIA.** El Gran Disparate. Claustre de l'Ajuntament. **Zona 4.**

**12.30 h ESPECTÁCULO DE MAGIA.** El Gran Disparate. Claustro del Ayuntamiento. **Zona 4.**

**11.30 i 17.30 h CERCAVILA.** Cossiers de l'Escola de Música i Dansa de Mallorca. Recreació de danses renaixentistes de l'antiga Corona de Mallorca. Des de la plaça de la Catedral a la plaça de la Constitució. **Zona 7.**

**11.30 y 17.30 h PASACALLES.** Cossiers de l'Escola de Música i Dansa de Mallorca. Recreación de danzas renacentistas de la antigua Corona de Mallorca. Desde la plaza de la Catedral hasta la Plaza de la Constitució. **Zona 7.**

**11, 12.30, 17 i 19.30 h CERCAVILA I EXHIBICIÓ.** Abanderats de Tortosa. Des de la plaça de la Catedral a la plaça de la Constitució. **Zona 7.**

**11, 12.30, 17 y 19.30 h PASACALLES Y EXHIBICIÓ.** Abanderats de Tortosa. Desde la plaza de la Catedral a la plaza de la Constitució. **Zona 7.**

**11.30, 13.30, 18.30 i 20.30 h ESPECTACLE DE LLUITES.** Cia. Lobos Negros. Plaça de la Catedral. **Zona 7.**

**11.30, 13.30, 18.30 y 20.30 h ESPECTÁCULO DE LUCHAS.** Cía. Lobos Negros. Plaza de la Catedral. **Zona 7.**

**12 i 17 h ESPECTACLE DE CIRC.** Plaça del Parc. **Zona 9.**

**12 y 17 h ESPECTÁCULO DE CIRCO.** Plaza del Parc. **Zona 9.**

**13 i 19 h CONTACONTES. "EL ARBOL ASHDROH".** Cia. Human No Limits. Baluard de Sant Pere. **Zona 8.**

**13 y 19 h CUENTACUENTOS. "EL ARBOL ASHDROH".** Cía. Human No Limits. Baluarte de Sant Pere. **Zona 8.**

**17 h TEATRE. "JULIANA DE LA TORRE".** Cia. de Teatro Artes Pavón. Claustre de l'Ajuntament. **Zona 4.**

**17 h TEATRO. "JULIANA DE LA TORRE".** Cía. de Teatro Artes Pavón. Claustro del Ayuntamiento. **Zona 4.**

**19 h BALL PAGÈS.** Colla de Sa Bodega. Plaça de la Constitució. **Zona 1.**

**19 h BALL PAGÈS.** Colla de Sa Bodega. Plaza de la Constitució. **Zona 1.**

**19.45 h EXHIBICIÓ I CERCAVILA DE DANSES RENAIXENTISTES.** Cossiers de l'Escola de Música i Dansa de Mallorca. Església de Sant Domingo. **Zona 4.**  
**Cercavila fins a la plaça de la Constitució.**

**19.45 h EXHIBICIÓN Y PASACALLES DE DANZAS RENACENTISTAS.** Coussiers de l'Escola de Música i Dansa de Mallorca. Iglesia de Sant Domingo. **Zona 4.**  
**Pasacalles hasta la plaza de la Constitució.**

**20.30 h CONCERT DE CANT GREGORIÀ.**  
**"MONODIAS Y POLIFONÍAS: LA TRADICIÓN DEL CANTO EN OCCIDENTE".** Schola Antiqua. Direcció J.C. Asensio. Església de Sant Domingo. **Zona 4.**

**20.30 h CONCIERTO DE CANTO GREGORIANO.**  
**"MONODIAS Y POLIFONÍAS: LA TRADICIÓN DEL CANTO EN OCCIDENTE".**

Schola Antiqua. Dirección J.C. Asensio. Iglesia de Sant Domingo. **Zona 4.**

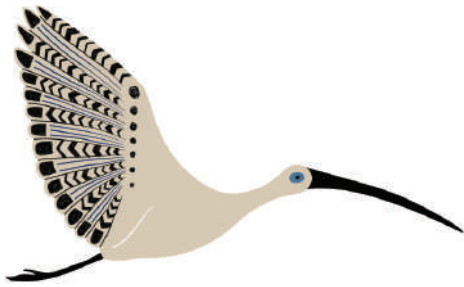
**22 h DANSES ORIENTALS. "EL VIAJE DE SIMBAD".** Nur Banú i els grups Layali i Banat el Nur, amb el músic Yaron Marko. Claustre de l' Ajuntament. **Zona 4.**

**22 h DANZAS ORIENTALES. "EL VIAJE DE SIMBAD".** Nur Banú y los grupos Layali y Banat el Nur, con el músico Yaron Marko. Claustro del Ayuntamiento. **Zona 4.**

**22.30 h TEATRE. "LA DONCELLA GUERRERA".** Espectacle amb pirotècnia. Plaça del Parc. **Zona 9.**

**22.30 h TEATRO. "LA DONCELLA GUERRERA".** Espectáculo con pirotécnica. Plaza del Parc. **Zona 9.**





# Diumenge 15 Domingo

**10 i 12 h VISITA TEATRALITZADA A LA NECRÒPOLIS.** Museu Monogràfic Puig des Molins. Activitat gratuïta amb reserva prèvia al telèfon **971 176 090**.

**10 y 12 h VISITA TEATRALIZADA EN LA NECRÓPOLIS.** Museo Monográfico Puig des Molins. Actividad gratuita previa reserva al teléfono **971 176 090**.

**11.15 h EXHIBICIÓ I CERCAVILA DE DANSES RENAIXENTISTES.** Cossiers de l'Escola de Música i Dansa de Mallorca. Des de la plaça de la Catedral a la plaça de la Constitució. **Zona 7.**

**11.15 h EXHIBICIÓN Y PASACALLES DE DANZAS RENACENTISTAS.** Cossiers de l'Escola de Música i Dansa de Mallorca. Desde la plaza de la Catedral a la plaza de la Constitució. **Zona 7.**

**12.45 h EXHIBICIÓ I CERCAVILA DE DANSES RENAIXENTISTES.** Cossiers de l'Escola de Música i Dansa de Mallorca. Església de Sant Domingo. **Zona 4.**

**12.45 h EXHIBICIÓN Y PASACALLES DE DANZAS RENACENTISTAS.** Cossiers de l'Escola de Música i

Dansa de Mallorca. Iglesia de Sant Domingo. **Zona 4.**

**12 h CONCERT. BANDA SIMFÒNICA CIUTAT D'EIVISSA.** Programa de marxes mores i cristianes. Direcció: Miguel Angel Aguiló. Plaça de la Constitució. **Zona 1.**

**12 h CONCIERTO. BANDA SIMFÒNICA CIUTAT D'EIVISSA.** Programa de marchas moras y cristianas. Direcció: Miguel Angel Aguiló. Plaza de la Constitució. **Zona 1.**

**12 i 17 h ESPECTACLE DE CIRC.** Plaça del Parc. **Zona 9.**  
**12 y 17 h ESPECTÁCULO DE CIRCO.** Plaza del Parc. **Zona 9.**

**11, 12.30, 17 i 19.30 h CERCAVILA I EXHIBICIÓ.** Abanderats de Tortosa. Des de la plaça de la Catedral a la plaça de la Constitució. **Zona 7.**  
**11, 12.30, 17 y 19.30 h PASACALLES Y EXHIBICIÓN.** Abanderats de Tortosa. Desde la plaza de la Catedral a la plaza de la Constitució. **Zona 7.**

**11.30, 13.30, 18.30 i 20.30 h ESPECTACLE DE LLUITES.** Cia. Lobos Negros. Plaça de la Catedral. **Zona 7.**

**11.30, 13.30, 18.30 y 20.30 h ESPECTÁCULO DE LUCHAS.** Cía. Lobos Negros. Plaza de la Catedral. **Zona 7.**

**12.30 i 18.30 h TEATRE INFANTIL. "ALÍ BABÁ Y LOS CUARENTA LADRONES".** Cia. de Teatre d'Arts i Oficis. Claustre de l'Ajuntament. **Zona 4.**

**12.30 y 18.30 h TEATRO INFANTIL. "ALÍ BABÁ Y LOS CUARENTA LADRONES".** Cía. de Teatre d'Arts i Oficis. Claustro del Ayuntamiento. **Zona 4.**

**13 i 19 h CONTACONTES. "EL ÁRBOL ASHDROH".** Cia. Human No Limits. Baluard de Sant Pere. **Zona 8.**

**13 y 19 h CUENTACUENTOS. "EL ÁRBOL ASHDROH".** Cía. Human No Limits. Baluarte de Sant Pere. **Zona 8.**

**19 h BALL PAGÈS.** Colla de Vila. Plaça de la Constitució. **Zona 1.**

**19 h BALL PAGÈS.** Colla de Vila. Plaza de la Constitució. **Zona 1.**

**19 h CONCERT RENAIXENTISTA. "IL DOLCE TORMENTO".** Antic Balàfia Ensemble. Concert per a veu i corda pòlsada. Convent de Sant Cristòfol (Monges Tancades). **Zona 6.**

**19 h CONCIERTO RENACENTISTA. "IL DOLCE TORMENTO".** Antic Balàfia Ensemble. Concierto para voz y cuerda pulsada. Convento de San Cristóbal (Monjas de Clausura). **Zona 6.**

.....  
**PLAÇA D'ESPANYA, Zona 5**  
**EXPOSICIÓ "Universitat, Jurats i Oficials"**

Arxiu Històric d'Eivissa i Formentera (AHEiF). Sala Refectori de l'antic convent dels Dominics. D'11 a 19.30 h.

**PARC REINA SOFIA, Zona 10**  
**RECREACIÓ D'UNA VILA MEDIEVAL**

Dijous, divendres, dissabte i diumenge: de 10 h a 14 h i de 17 h a 21 h.

Recreació d'un poblat medieval. Artesans, lluitadors, gent del poble mostraran la vida quotidiana i les activitats més rellevants. Campament medieval, tallers infantils i exposicions temàtiques.

**RECREACIÓN DE UNA VILLA MEDIEVAL**

Jueves, viernes, sábado y domingo: de 10 h a 14 h y de 17 h a 21 h.

Recreación de un poblado medieval. Artesanos, luchadores, gente del pueblo mostrarán su vida cotidiana y sus actividades más relevantes. Campamento medieval, talleres infantiles y exposiciones temáticas.

**ACTIVITATS EN LA VILA MEDIEVAL**  
.....

**Dijous · jueves 18.30, 19.15 i 20 h.**  
**TITELLES · TÍTERES.** Cía. La Inestable.



# Altres Activitats

**Divendres, dissabte i diumenge**

**Viernes, sábado y domingo**

**11, 13, 17.30, 18.45 i 19.30 h.**

**TITELLES · TÍTERES** Cia. La Inestable.

**12 i 18 h TEATRE FAMILIAR · TEATRO FAMILIAR**

Cia. Camaleón Teatro.

**12.30 i 19.15 h LLUITES I COREOGRAFIES**

**MEDIEVALS · LUCHAS Y COREOGRAFÍAS**

**MEDIEVALES** Cia. Cabalburrr.

**18.30 i 19 h DANSES MEDIEVALS · DANZAS**

**MEDIEVALES** Del Blanco producciones. Direcció i coreografia Miriam Navarro i Sabrina Trevisano.

**BALUARD DE SANTA LLÚCIA, Zona 3**

**CONCERTS des de les 22.30 h.**

**Divendres:** TreeFolk, Kervan Cie, Os Fillos do Sobrarbe, Rota Temporis.

**Dissabte:** Upsala, Entract, Os Fillos do Sobrarbe, Rota Temporis.

**PLAÇA DE LA CATEDRAL, Zona 7**

Recreació històrica d'un campament púnic del s.III aC.

Recreación histórica de un campamento púnico del s. III a.C. (**Associació Iboshim**).

**RONDA D'ANTONI COSTA, Zona 8**

Exposició Curiositats de la història.

**BALUARD DE SANT PERE, Zona 8**

Racó encantat: jocs infantils, escacs gegant i contacontes infantils. Rincón encantado: juegos infantiles, ajedrez gigante y cuentacuentos infantiles.

**GRUPS D'ANIMACIÓ PER TOTES LES ZONES d'11 a 14.30 h i de 18 a 23 h.**

**Grups aportats per La Fragua de Vulcano:**

Upsala, Entract, El Cómico de la Legua, Camaleón Teatro, Gaeloc, Treefolk, La Inestable, Somnium, Circocido, Rota Temporis, Mónica Sade, Human no Limits, Os Fillos do Sobrade, Le Mirage.

**MUSEU D'ART CONTEMPORANI**

Ronda Narcís Puget.

**BALUARD DE SANT PERE**

Portal Nou.

**BALUARD DE SANT JAUME**

Ronda Calvi.

Dijous i divendres de 10 a 14 h i de 17 a 20 h.

Dissabte i diumenge de 10 a 14 h.

**MUSEU MONOGRÀFIC PUIG DES MOLINS**

Dijous de 9 a 15 h; divendres de 9 a 15 h i de 17 a 20 h; dissabte de 9 a 14 h; i diumenge de 10 a 14 h.

**MUSEU DIOCESÀ**

Plaça de la Catedral. Tots els dies de 10 a 14 h i de 17 a 20 h.

**CENTRE D'INTERPRETACIÓ MADINA YABISA**

Carrer Major. De 10 a 20 h.



Entrades i sortides a peu  
Entradas y salidas a pie



### HORARI · HORARIO

● Línia 1

● Línia 2

dies 12, 13, 14 i 15: de 10 a 15 h i de 17 a 22:30 h

● Línia 3 dies 12, 13, 14 i 15: de 10 a 22:30 h



**BUS GRATUÏT**  
**AUTOBÚS GRATUITO**

**ZONA 1****Plaça de sa Font, carrer d'Antoni Palau i plaça de la Constitució.**

Tallers tradicionals d'Eivissa, artesans, concerts, ballades, taverna i menjars.

Talleres tradicionales de Eivissa, artesanos, conciertos, bailes tradicionales, taberna y comida.

**ZONA 2**

**Carrer de sa Carrossa.** Artesans i menjar. *Artesanos y comida.*

**ZONA 3****Baluard de Santa Llúcia.**

Zona de tavernes, concerts de nit, atraccions, i jocs infantils.

*Zona de tabernas, concertos de noche, atracciones y juegos infantiles.*

**ZONA 4****Carrer del General Balanzat, església de Sant Domingo i Claustre de l'Ajuntament.**

Alimentació i artesanía. Zona d'espectacles i concerts.

*Alimentación y artesanía. Zona de espectáculos y conciertos.*

**ZONA 5**

**Plaça d'Espanya.** Soc àrab i exposició. *Zoco árabe y exposición.*

**ZONA 6****Carrer de Santa Maria, Pere Tur, Joan Roman, Sant Ciriac i Major.**

Artesans, tallers i menjars. *Artesanos, talleres y comidas.*

**ZONA 7****Plaça de la Catedral i Catedral.**

Recreació històrica campament púnic i taverna. *Recreación histórica campamento púnico y taberna.*

**ZONA 8****Baluard de Sant Pere, baluard de Sant Joan, ronda d'Antoni Costa i ronda de Narcís Puget.**

Activitats, jocs i espectacles infantils i exposició.

*Actividades, juegos y espectáculos infantiles, y exposición*

**ZONA 9****Plaça del Parc.**

Atraccions i jocs infantils, circ i teatre. *Atracciones y juegos infantiles, circo y teatro*

**ZONA 10****Parc Reina Sofia.**

Recreació d'un poble medieval, combats, espectacles infantils, danses medievals. *Recreación de una villa medieval, combates, espectáculos infantiles, danzas medievales.*

**Horari de 10 a 23 h.**



Eivissa

2022

Medieval

